









SALES ON SEPTEMBER 1st, 1890.  
As reported by Messrs. J. H. & Co., 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

# NOTICES OF FIRMS.

**MR. JOHN CHARLES RIDGE** is authorized to receive for the firm of **JOHN CHARLES RIDGE & CO.** all communications, notices, and orders, and to sign all bills, receipts, and vouchers, and to do all other business in connection with the firm of **JOHN CHARLES RIDGE & CO.** in Hong Kong, and in all other places where the firm of **JOHN CHARLES RIDGE & CO.** may have business.

**MR. JOHN CHARLES RIDGE & CO.** have been appointed by the **GOVERNMENT OF HONG KONG** to receive and pay all moneys due to and by the **GOVERNMENT OF HONG KONG** in Hong Kong, and in all other places where the **GOVERNMENT OF HONG KONG** may have business.

**MR. JOHN CHARLES RIDGE & CO.** have been appointed by the **GOVERNMENT OF HONG KONG** to receive and pay all moneys due to and by the **GOVERNMENT OF HONG KONG** in Hong Kong, and in all other places where the **GOVERNMENT OF HONG KONG** may have business.

# Vessels on the Berth.

**THE CLIPPER** **"RIVER CLYDE"** Capt. W. Crawford. Apply to **OLLMAN & CO.** 73-1751 Hongkong, 7th September, 1889.

**THE AMERICAN** **"ROMA"** 30 A.L. at Vents, will have dispatch from Hongkong for the above port, and her cargo for a limited amount of freight at £1.75 per ton of 40 cwt.

**THE NEW YORK** **"AUGUSTINE HEARD & CO."** 1st 1000 Hongkong, 2nd August, 1889.

**THE NEW YORK** **"DOCTOR PETERMANN"** Fredericka, Master, having the greater portion of her cargo engaged, will have immediate dispatch for the above port.

**THE NEW YORK** **"DOCTOR PETERMANN"** Fredericka, Master, having the greater portion of her cargo engaged, will have immediate dispatch for the above port.

# Vessels Adverted as Loading.

**DESTINATION** **VESSEL'S NAME** **CAPTAIN** **AT** **FOR FREIGHT APPLY TO** **TO BE DISPATCHED**

**SINGAPORE, LONDON, &c.** **Union (str.)** **Compton** **Hongkong** **Birley & Co.** **Quick dispatch.**

**NEW YORK** **St. Paul** **St. Paul** **Hongkong** **St. Paul & Co.** **Quick dispatch.**

**DO** **St. Paul** **St. Paul** **Hongkong** **St. Paul & Co.** **Quick dispatch.**

**MELBOURNE** **St. Paul** **St. Paul** **Hongkong** **St. Paul & Co.** **Quick dispatch.**

**DO** **St. Paul** **St. Paul** **Hongkong** **St. Paul & Co.** **Quick dispatch.**

**MANILA** **St. Paul** **St. Paul** **Hongkong** **St. Paul & Co.** **Quick dispatch.**

**DO** **St. Paul** **St. Paul** **Hongkong** **St. Paul & Co.** **Quick dispatch.**

**SPRING PENANG & COOTIA** **St. Paul** **St. Paul** **Hongkong** **St. Paul & Co.** **Quick dispatch.**

**DO** **St. Paul** **St. Paul** **Hongkong** **St. Paul & Co.** **Quick dispatch.**

**SINGAPORE** **St. Paul** **St. Paul** **Hongkong** **St. Paul & Co.** **Quick dispatch.**

**DO** **St. Paul** **St. Paul** **Hongkong** **St. Paul & Co.** **Quick dispatch.**

**BANGKOK** **St. Paul** **St. Paul** **Hongkong** **St. Paul & Co.** **Quick dispatch.**

**DO** **St. Paul** **St. Paul** **Hongkong** **St. Paul & Co.** **Quick dispatch.**

**SHANGHAI** **St. Paul** **St. Paul** **Hongkong** **St. Paul & Co.** **Quick dispatch.**

**DO** **St. Paul** **St. Paul** **Hongkong** **St. Paul & Co.** **Quick dispatch.**

**SWATOW, KAOY & SUEHCHOW** **St. Paul** **St. Paul** **Hongkong** **St. Paul & Co.** **Quick dispatch.**

# For Sale.

**SAYLE & CO.** **VICTORIA EXCHANGE.** **LINEN DRAPERS, SILK MERCHANTS, TAILORS, HATTERS, &c.** **OUTFITTERS, &c.** **Apply to** **SAYLE & CO.** **10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.**

**FOR SALE.** **SAYLE & CO.** **VICTORIA EXCHANGE.** **LINEN DRAPERS, SILK MERCHANTS, TAILORS, HATTERS, &c.** **OUTFITTERS, &c.** **Apply to** **SAYLE & CO.** **10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 7**



\_\_\_\_\_

1896. *Kind and fine readings for Confucius*, with Explanatory Notes. By James Legge, D.D. 2 vols. 8vo. 1896. *The General Reader from the Author's*  
 1896. *Chinese Classics*, with the original Text.  
 1896. *Both, pp. iv. and 338. 10s. 6d.*  
 1896. *OGOWAN*. A collection of phrases in the  
 1896. *English dialect, systematically arranged.* By the Rev.  
 1896. *John Macgowan, Esq. pp. viii. and 194. second. Shang-*  
 1896. *hai. 1892. 61. 2s. 6d.*  
 1896. *BRHMAN*.—The works of Confucius, con-  
 1896. *tinuing the original text with a Translation. Vol. I. All*  
 1896. *ed. pub. 4to, pp. 720, bound. Scamper, 1893. 63. 4s.*  
 1896. *—The Analytical Reader: a short me-*  
 1896. *thod for learning to read and write Chinese. By the*  
 1896. *Rev. W. A. P. Martin, D.D. And a vocabulary of two*

**DHURST.**—*Dictionary of the Everling dialect of the Formosan language.* By Gilbertus Napier. Translated from the Dutch by the Belgian Linguist Society. Edited by W. H. Medhurst. 18ms., pp. 354. Batavia, 1860. 7s. 6d.

**DHURST.**—*On the two meanings of the character 心, exhibited in the question: how a blood under the skin in the Chinese Imperial treasures, called the *tsi-yuen-kuo*.—Translated by W. H. Medhurst.* n. Shanghai, 1819. 2s.

**DHURST.**—*Chinese Dialogues, Questions, and Familiar Sentences, literally translated into English, in a view to promote commercial intercourse and as-*

**REZZINI**, *A. —* *Lezioni in lingua cinese*. By the late W. H. Schuchert, D.D. A new and enlarged edition. 8vo. pp. 223. 18s.

**MORRISON, — *A Dictionary of the Chinese Language*. By the Rev. R. Morrison, D.D. Two Vols. 8vo. pp. x. and 783; Vol. II. pp. 823. cloth. Shanghai, 1868. 24s.**

**MORRISON, — *A Chinese Dictionary for Philologists and Paraphrasts*. By the Rev. R. Morrison, D.D. 8vo. pp. 100. 18s. 6d.**

**MORRISON, — *Chinese Geography, Government, Religion, and Customs*. By the Rev. R. Morrison. 8vo. 1843; bound, 1845. 41s.**

**EMARE, — *Notitia Linguae Sinicae*. Auctore P. Emare, cura et amplexibus Collegii Angliani. 4to. pp. xviii. and 205. sewed. Malacca, 1831. 43s.**

**GESI, — *Dictionnaire Japonais-Français*.**

[illegible]

**HUTZ**, — *Alphabet Chinois phonétique*. (Pictographique, Phonétique, Sémantique, etc.) *Fortzmann*; *Étude descriptrice des Chinois*. *Systema graphice*. 8vo. Nancy, 1806-7. 3s. 0.

**HU** CHINESE **IMBELLIGANY** destined to last in the Government, Philosophy, History, Arts, Manufactures, Trade, Finances, Customs, Religion, and Statistics of China. Nos. 1 to 4. (6 copies 1-4), each 21 fs.

ditto, Part I. 5 copies each 7s. 6d.  
" II. 4 " " 5s. 6d.  
" III. 4 " " 5s. 6d.

**HSUN**, — *L'ouvrage ou traité des Chinois* intitulé du *terro* original. 16mo. Paris, 1804. 3s.

**HU-CHIH**, *Tse-Tea*. See *Yin*. Pe-Keom.

**YADE**.—*Yin Ching-Lu*. In three volumes. Volume 1-3. Chinese text of the Category of Pien, Heaven, The Elements, etc. pp. 392. 2.—*Chiao-shan* (Chiao-shan). Chinese edition of the K'uei-t'ung, the Secret of the Sacred Rites. Chapter I. pp. 43. 3.—Chinese text of exercises in the tones of the Fokien dialect. pp. 136. Volume 11.—*The Pien Ching Syllabary*. Being a collection of the characters representing the different tones of the Fokien dialect, with their phonetic syllable characters according to the four tones. Designed to accompany the *Hsin Ching-Lu*, etc. of book

documents, pp. 485. Volume III.—*The Main-Ching-Chi, or book of experiments, being the first of a series of contributions to the study of Chemistry.* By Thomas Francis Wade. Chinese Secretary, Peking. Hongkong, 1859. 42, 24.  
 ADD.—Yu-Yen Tzu-Erh Chi, *A progressive course designed to assist the Students of Colloquial Chinese, as spoken in the Capital and the Metropolitan City of Peking, in the study of the Chinese Language, by writing exercises.* By Thomas Francis Wade, C.B., Secretary to Her Britannic Majesty's Legation at Peking. Four Vols. 4to. Progressive Course, pp. 293 and 361. 1st, 2nd, 3rd, pp. 123 and 155; Writing Exercises, pp. 124 and 146, 167 and 190. London, 1867. 46 s.  
 ADD.—Yu-Yen Tzu-Erh Chi, *A progressive course designed to assist the Student of Colloquial*

Chinese, is spelled in the original text as *Szechuen* and *Szechuan*.  
 1. *Writings Exercises*. By Thomas Francis Wade, Peking, U.S.B. Secretary to his Britanno Majesty's Legation, London, 3 vols. 8to. Progressive Course, pp. xxi, 200 and 10; 12; 16; 20; 24 and 31; Writing Exercises, pp. 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 20; 21; 22; 23; 24; 25; 26; 27; 28; 29; 30; 31; 32; 33; 34; 35; 36; 37; 38; 39; 40; 41; 42; 43; 44; 45; 46; 47; 48; 49; 50; 51; 52; 53; 54; 55; 56; 57; 58; 59; 60; 61; 62; 63; 64; 65; 66; 67; 68; 69; 70; 71; 72; 73; 74; 75; 76; 77; 78; 79; 80; 81; 82; 83; 84; 85; 86; 87; 88; 89; 90; 91; 92; 93; 94; 95; 96; 97; 98; 99; 100; 101; 102; 103; 104; 105; 106; 107; 108; 109; 110; 111; 112; 113; 114; 115; 116; 117; 118; 119; 120; 121; 122; 123; 124; 125; 126; 127; 128; 129; 130; 131; 132; 133; 134; 135; 136; 137; 138; 139; 140; 141; 142; 143; 144; 145; 146; 147; 148; 149; 150; 151; 152; 153; 154; 155; 156; 157; 158; 159; 160; 161; 162; 163; 164; 165; 166; 167; 168; 169; 170; 171; 172; 173; 174; 175; 176; 177; 178; 179; 180; 181; 182; 183; 184; 185; 186; 187; 188; 189; 190; 191; 192; 193; 194; 195; 196; 197; 198; 199; 200; 201; 202; 203; 204; 205; 206; 207; 208; 209; 210; 211; 212; 213; 214; 215; 216; 217; 218; 219; 220; 221; 222; 223; 224; 225; 226; 227; 228; 229; 230; 231; 232; 233; 234; 235; 236; 237; 238; 239; 240; 241; 242; 243; 244; 245; 246; 247; 248; 249; 250; 251; 252; 253; 254; 255; 256; 257; 258; 259; 260; 261; 262; 263; 264; 265; 266; 267; 268; 269; 270; 271; 272; 273; 274; 275; 276; 277; 278; 279; 280; 281; 282; 283; 284; 285; 286; 287; 288; 289; 290; 291; 292; 293; 294; 295; 296; 297; 298; 299; 300; 301; 302; 303; 304; 305; 306; 307; 308; 309; 310; 311; 312; 313; 314; 315; 316; 317; 318; 319; 320; 321; 322; 323; 324; 325; 326; 327; 328; 329; 330; 331; 332; 333; 334; 335; 336; 337; 338; 339; 340; 341; 342; 343; 344; 345; 346; 347; 348; 349; 350; 351; 352; 353; 354; 355; 356; 357; 358; 359; 360; 361; 362; 363; 364; 365; 366; 367; 368; 369; 370; 371; 372; 373; 374; 375; 376; 377; 378; 379; 380; 381; 382; 383; 384; 385; 386; 387; 388; 389; 390; 391; 392; 393; 394; 395; 396; 397; 398; 399; 400; 401; 402; 403; 404; 405; 406; 407; 408; 409; 410; 411; 412; 413; 414; 415; 416; 417; 418; 419; 420; 421; 422; 423; 424; 425; 426; 427; 428; 429; 430; 431; 432; 433; 434; 435; 436; 437; 438; 439; 440; 441; 442; 443; 444; 445; 446; 447; 448; 449; 450; 451; 452; 453; 454; 455; 456; 457; 458; 459; 460; 461; 462; 463; 464; 465; 466; 467; 468; 469; 470; 471; 472; 473; 474; 475; 476; 477; 478; 479; 480; 481; 482; 483; 484; 485; 486; 487; 488; 489; 490; 491; 492; 493; 494; 495; 496; 497; 498; 499; 500; 501; 502; 503; 504; 505; 506; 507; 508; 509; 510; 511; 512; 513; 514; 515; 516; 517; 518; 519; 520; 521; 522; 523; 524; 525; 526; 527; 528; 529; 530; 531; 532; 533; 534; 535; 536; 537; 538; 539; 540; 541; 542; 543; 544; 545; 546; 547; 548; 549; 550; 551; 552; 553; 554; 555; 556; 557; 558; 559; 560; 561; 562; 563; 564; 565; 566; 567; 568; 569; 570; 571; 572; 573; 574; 575; 576; 577; 578; 579; 580; 581; 582; 583; 584; 585; 586; 587; 588; 589; 590; 591; 592; 593; 594; 595; 596; 597; 598; 599; 600; 601; 602; 603; 604; 605; 606; 607; 608; 609; 610; 611; 612; 613; 614; 615; 616; 617; 618; 619; 620; 621; 622; 623; 624; 625; 626; 627; 628; 629; 630; 631; 632; 633; 634; 635; 636; 637; 638; 639; 640; 641; 642; 643; 644; 645; 646; 647; 648; 649; 650; 651; 652; 653; 654; 655; 656; 657; 658; 659; 660; 661; 662; 663; 664; 665; 666; 667; 668; 669; 670; 671; 672; 673; 674; 675; 676; 677; 678; 679; 680; 681; 682; 683; 684; 685; 686; 687; 688; 689; 690; 691; 692; 693; 694; 695; 696; 697; 698; 699; 700; 701; 702; 703; 704; 705; 706; 707; 708; 709; 710; 711; 712; 713; 714; 715; 716; 717; 718; 719; 720; 721; 722; 723; 724; 725; 726; 727; 728; 729; 730; 731; 732; 733; 734; 735; 736; 737; 738; 739; 740; 741; 742; 743; 744; 745; 746; 747; 748; 749; 750; 751; 752; 753; 754; 755; 756; 757; 758; 759; 760; 761; 762; 763; 764; 765; 766; 767; 768; 769; 770; 771; 772; 773; 774; 775; 776; 777; 778; 779; 780; 781; 782; 783; 784; 785; 786; 787; 788; 789; 790; 791; 792; 793; 794; 795; 796; 797; 798; 799; 800; 801; 802; 803; 804; 805; 806; 807; 808; 809; 810; 811; 812; 813; 814; 815; 816; 817; 818; 819; 820; 821; 822; 823;

of the British and Foreign Bible Society, in China  
No. 226, cloth Price, 21 10s.

**TRUBNER & CO., 60, PATERNOSTER ROW.**

7 19.	Tons	Consignees	Destination
<b>HONGKONG.</b>			
19.	265	Chinese	
19.	631	Wm. Denton & Co.	For China

bu	909	Chinsee	
bu	920	Chinsee	
bu	101	Shenau & Co	
bu	373	Ang. Hoard & Co	
bu	920	Chinsee	
bu	40	Jardine, Matheson & Co	
bu	423 S.	Burrow & Sna	San Francisco
bu	213	Merchants & Co	
bu	235	Siemens & Co	
bu	307	Oxford	
bu	854	Bernardini & Co	
bu	938	Orler	
bu	273	Levanich & Co	
bu	719	Chinsee	
bu	723	Guarini & Co	
bu	900	Wm. Kasian & Co	San Francisco
bu		Chinsee	

al	818 Ave. Hard & Co	Sau Francisco
al	1111 Carolina & Co	
al	235 Chicago	
str	950 P. St. & N. Co	Volokoma
al	232 S. Second & Co	
al	792 D. Lapack & Co	
al	1130 Ave. Hard & Co	
al	140 Steiner & Co	
al	604 Chicago	
al	414 Russell & Co	
al	1095 Gibson & Co	
al	428 Gilman & Co	
al	1040 W. Livingston & Co	Singapore
al	708 Ave. Hard & Co	Singapore, & W. 104 & N. York
al	142 Decker & Co	
al	220 Hernandez & Co	
al	1131 P. St. & N. Co	

177	Someden & Co	
314	Chinco	
357	Order	
358	Chinese	
1029	Aug. Kneel & Co	
386	Chinese	
226	Bourjau, Kutenes & Co	
235	Chinese	
636	Thos. Howard	
1046	Greenell & Co	
304	Chinese	
	Kennedee & Co	In Dock
241	Wm. Pastau & Co	
168	Order	
468	Farling, Matheson & Co	
102	A. G. Hogg & Co	Malabar
229	Chinese	

g.	215 Gibb, Livingston & Co	
g.	618 Chinese	
g.	<b>Leaving Vessels, &amp; Hulls</b>	
Mag	280 Hong Kong	
g.	1006 P. & O. S. N. Co	
g.	3181 Water Police	
	<b>WHAMPOA.</b>	
g.	6000 Marquette Transients	Shanghai
g.	1000 Leys & Co	Laid up
	<b>Swilling Vessels.</b>	
g.	233 Chinese	
g.	270 John Bird & Co	
g.	260 W. E. Puxton & Co	
g.	1110 Oliphant & Co	Barrow
g.	200 G. B. Livingston & Co	New York
g.	742 Roanjan, Huxford & Co	London
g.	802 W. E. Puxton & Co	Florida

g.	b.	366 Stephen & Co	thames Street
g.	b.	330 E. Kellogg & Co	New York
g.	b.	240 E. 4th & Co	Houston
g.	b.	200 Spruill & Co	
g.	b.	200 Gibb, Livingston & Co	
g.	b.	179 Arnold, Kurlberg & Co	
		M.A.C.O.	
		485 P. Deussen	
g.	b.	1440 Janning, Matheson & Co	
g.	b.	111 Jandrell, Matheson & Co	
g.	b.	1104 Wm. Pustro & Co.	
g.	b.	1406 Landstein & Co	Harlem
g.	b.	1412 Ross, Hunt & Co	
g.	b.	1100 Thos. Hunt & Co	East 7th
g.	b.	200 Carlwright & Co	Harlem
g.	b.	658 Janning, Matheson & Co	East 7th
g.	b.	332 Gilman & Co	Holbrook

Printer, by W. H. Bell, Wyndham Street, Hongkong.

GO, FA  
W  
" DAILY PRE